

## **INGLÉS II (común)**

### **Objetivos de la asignatura**

Introducción a las estructuras lingüístico-formales del inglés técnico para ingeniería. Introducción a las micro y macro-estructuras del inglés técnico para la comprensión y elaboración de textos técnicos. Aspectos léxicos del corpus de vocabulario especializado en la rama científico-técnica. Estudio contrastivo de los contenidos gramaticales y discursivos del inglés general y del inglés técnico. Aproximación pragmática del idioma en actividades comunicativas.

### **Criterios de evaluación**

El alumno puede optar por aprobar la asignatura mediante la superación de dos exámenes parciales -febrero y mayo. Es imprescindible aprobar ambos parciales independientemente (sin posibilidad de compensar uno con otro), por lo que el acceso al segundo parcial queda condicionado por la nota del primer parcial.

Si el alumno suspende cualquiera de los parciales podrá optar al examen final de junio, prueba única a la que puede acceder cualquier estudiante sin necesidad de presentarse a los parciales si así deseara.

En todos los exámenes es necesario conseguir al menos un 60% para obtener la calificación de aprobado.

### **Temario:**

**Unit 1: The general-specific structure.** Patterns of cohesion and coherence.

**Unit 2: The problem-solution pattern.** Lexical signalling of discourse patterns.

**Unit 3: Vocabulary in technical English.** Word formation with prefixes, suffixes. Nominal compounding.

**Unit 4: Definition in technical English.** Grammatical structures for developing definitions.

**Unit 5: Description in technical English.** Patterns of physical description. Patterns of functional description. Patterns of process description.

**Unit 6: Classification in technical English.** Ways of expressing technical classification.

**Unit 7: Cause-effect relationships in technical English.** Patterns of cause-effect. Patterns of means, end and purpose. Patterns of reason-result.

**Unit 8: Hypothesis and conditions.** Patterns of conditions. Hypothesis, predictions and recommendations.

**Unit 9: Technical instructions.** Patterns of direct and indirect instructions. Interpreting instructional information. Variations of modality in instructions.

**Unit 10: Visual-verbal relationships.** Communicative functions with visual-verbal relations. The use of modality in technical English.

**Unit 11: Technical reports, abstracts and articles.** Introduction to writing a report, an abstract and a technical article.

**Unit 12: Miscellaneous correspondence.** Content organization. Discourse organization. Pragmatic criteria for style selection: purpose and audience.

## **Bibliografía**

- AGUADO, R. & P.-LLANTADA, C. 1994. *English in Technical Engineering. A Revised Edition*. Zaragoza: Prensas Universitarias.
- HALL, D. 1986. *Working with English Prepositions*. Hong Kong: Nelson.
- KITTO, M. & WEST, R. 1984. *Engineering Information*. Maryland: Edward Arnold.
- SHOVEL, M. 1992. *Making Sense of Phrasal Verbs*. New York: Prentice Hall.
- SWAM, M. 1975. *Inside Meaning: Proficiency Reading Comprehension*. Cambridge: Cambridge University Press.

## **Gramáticas**

- DEAN, M. 1993. *English Grammar Lessons. Upper-intermediate*. Oxford: Oxford University Press.
- EASTWOOD, J. & MACKIN, R. 1990. *A Basic English Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- GIMSON, A.C. & RAMSARAN, S.M. 1982. *An English Pronunciation Companion*. Oxford: Oxford University Press.
- MURPHY, R. et al. 1994. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- SPANKIE, G.M. 1975. *English in Use*. Hong Kong: Nelson.
- SWAM, M. 1988. *Basic English Usage*. Oxford: Oxford University Press.
- THOMSON, A.J. & MARTINET, A.V. 1987. *A Practical English Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- WILLIS, D. 1992. *Collins Cobuild. Student's Grammar*. London: Harper Collins Publishers.

## **Diccionarios**

- Collins Cobuild.** English Language Dictionary. 1987. London: Collins.
- Diccionario enciclopédico de términos técnicos.** (inglés-español y español-inglés). J.L. Collazo. 1980. U.S.: McGraw - Hill.
- Diccionario técnico y de ingeniería.** (español-inglés e inglés-español) 1985. R.L. Guinle. México: Compañía Editorial Continental.
- Diccionario técnico español-inglés.** G. Malgorn. 1990. Madrid: Paraninfo.
- Diccionario tecnológico inglés-español de electricidad, electrónica, telecomunicación y materias afines con la física, la óptica y la química.** F. Franco Ibeas. 1980. Madrid: Alhambra.
- English Pronouncing Dictionary.** D. Jones. 1988. London & Melbourne: J.M. Dent & Sons Ltd.
- Nelson Technical Dictionary.** 1985 (1981). Surrey: Nelson.
- Nuevo Diccionario Politécnico de las Lenguas Española e Inglesa.** Inglés-español y español-inglés. 1988. Madrid: Ediciones Díaz de Santos.
- The New Penguin Dictionary of Electronics.** E.C. Young. 1991. London: Penguin.